

## DODATOK Č. 4

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC131-2017-26/02

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

**Vypracovanie programov starostlivosti o Národný park Slovenský kras a jeho ochranné pásmo, Chránenú krajinnú oblasť Strážovské vrchy, Chránený areál Galmus a Prírodnú rezerváciu Drienčanský kras**

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

**310011P660**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : **42 181 810**  
DIČ : **2023106679**  
konajúci : **Mgr. Milan Chrenko, MSc., minister**

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : **00 626 031**  
DIČ : **2021125821**  
konajúci : **Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**

sídlo: Tajovského 14440/28B, 974 01 Banská Bystrica  
Slovenská republika

zriadený: na základe rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky z 5. decembra 2007 č. 75/2007 – 1.8. o vydaní novej zriaďovacej listiny Štátnej ochrany prírody Slovenskej republiky v platnom znení

konajúci: RNDr. Dušan Karaska, generálny riaditeľ

IČO: 17 058 520

IČ DPH: SK2021526188

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**Zmluvná strana**“)

## 2. **PREDMET DODATKU**

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC131-2017-26/02 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu zapracovania akceptovaných menej významných zmien projektu spočívajúcich vo vytvorení nového výdavku s názvom: „*Kancelárska technika a potreby*“ v rámci existujúcej skupiny výdavkov „*112 – Zásoby*“, v presune finančných prostriedkov v rámci skupín výdavkov a medzi skupinami výdavkov, z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu, z dôvodu akceptovanej formálnej zmeny spočívajúcej v zmene štatutárneho orgánu u Partnera 1 a z dôvodu zrušenia obdobia udržateľnosti pre projekt s názvom: Vypracovanie programov starostlivosti o Národný park Slovenský kras a jeho ochranné pásmo, Chránenú krajinnú oblasť Strážovské vrchy, Chránený areál Galmus a Prírodnú rezerváciu Drienčanský kras, kód projektu v ITMS2014+: 310011P660 (ďalej len „**Projekt**“) dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

- 2.1.1. Čl. 2 *PREDMET A ÚČEL ZMLUVY* ods. 2.2 sa aktuálne znenie pojmu „na dosiahnutie cieľa Projektu“ nahrádza novým nasledovným znením:
- „na dosiahnutie cieľa Projektu: cieľom Projektu je naplnenie Merateľných ukazovateľov Projektu definovaných v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP k dátumu Ukončenia realizácie hlavných aktivít Projektu.“*
- 2.1.2. V čl. 2 *PREDMET A ÚČEL ZMLUVY* sa aktuálne znenie odseku 2.6 nahrádza novým nasledovným znením:
- „NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:*
- a) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle čl. 33 nariadenia 2018/1046,*
  - b) hospodárne, efektívne, účinne a účelne,*
  - c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 Zákona o rozpočtových pravidlách.*

*Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom počas účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou Žiadosti o platbu vykonávanou formou finančnej kontroly, ako aj v rámci výkonu inej kontroly). Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa písm. a) až c) tohto odseku, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl. 10 VZP.“*

2.1.3. V čl. 2 *PREDMET A ÚČEL ZMLUVY* sa v ods. 2.12 mení pri Partnerovi 1 osoba konajúca v mene Partnera 1 nasledovne:

*„konajúci: Ing. Milan Olekšák“.*

2.1.4. V čl. 6 *ZMENA ZMLUVY* sa aktuálne znenie odseku 6.1 nahrádza novým nasledovným znením:

*„Prijímateľ je povinný Bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny alebo skutočnosti, ktoré majú negatívny vplyv na plnenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle čl. 2 ods. 2.2 zmluvy vo vzťahu k cieľu Projektu v zmysle čl. 2 odsek 2.2 zmluvy.*

*Poskytovateľ je súčasne oprávnený požadovať od Prijímateľa poskytnutie vysvetlení, informácií, Dokumentácie alebo iného druhu súčinnosti, ktoré odôvodnene považuje za potrebné na preskúmanie akejkoľvek záležitosti súvisiacej s Projektom, ak má vplyv na Oprávnené výdavky Projektu, Realizáciu aktivít Projektu alebo súvisí s dosiahnutím cieľa Projektu.“*

2.1.5. V čl. 6 ZMENA ZMLUVY sa aktuálne znenie odseku 6.7 nahrádza novým nasledovným znením:

*„V prípade zmeny podľa odseku 6.3 písm. d) tohto článku pôjde o Podstatnú zmenu Projektu najmä v prípade, ak posudzovaná zmena viedla k tomu, že by sa činnosť, na ktorú sa má NFP poskytnúť po vykonanej zmene, odchýlila od svojho cieľa v tom zmysle, že sa nedosiahne žiadny cieľ, alebo sa dosiahne iný cieľ ako ten, ktorý vyplýval z podmienok, za splnenia ktorých bol Projekt schválený (rozdiel medzi obsahom Projektu v čase schválenia Žiadosti o NFP a v čase po uskutočnení zmeny, alebo sa dosiahne cieľ Projektu len čiastočne. Na dosiahnutie cieľa Projektu môže mať významný negatívny vplyv tak fyzická ako aj funkčná zmena. Zmena sa posudzuje aj z hľadiska porovnania rozdielov medzi stavom, v akom bol Projekt schválený a v akom realizovaný. Ak zmena Projektu, ktorá mení povahu činnosti alebo podmienky jej vykonávania, má určitý rozsah, ktorý možno považovať za významný a takýmto významným spôsobom negatívne vplyva na dosiahnutie cieľa Projektu, je daný základ na to, aby takáto zmena bola považovaná za Podstatnú zmenu Projektu. Ďalšie dôvody vzniku Podstatnej zmeny Projektu v tomto prípade môžu vyplývať z výkladu alebo usmernení uvedených v Právnych dokumentoch v zmysle úvodnej časti definície Podstatnej zmeny Projektu uvedenej v článku 1 ods. 3 VZP.*

2.1.6. V čl. 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA sa aktuálne znenie odseku 7.2 nahrádza novým nasledovným znením:

*„ Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí Finančným ukončením Projektu, s výnimkou:*

- a) článku 10, 12 a 19 VZP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. decembra 2028 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. decembru 2028;*
- b) tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa (z článkov 10,12 a 19 VZP), s výnimkou zmluvnej pokuty, pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov;*
- c) ak v rámci Projektu alebo v súvislosti s ním došlo k poskytnutiu štátnej pomoci, platnosť a účinnosť článku 10 a článku 19 VZP trvá po dobu stanovenú v bodoch (i) a (ii) tohto písm. c), ak z písmen a) a b) tohto odseku 7.2 nevyplývajú dlhšie lehoty:
  - (i) platnosť a účinnosť článku 19 VZP končí uplynutím 10 rokov od Finančného ukončenia Projektu a*
  - (ii) platnosť a účinnosť článku 10 VZP v súvislosti s vymáhaním štátnej pomoci poskytovanej v rozpore s uplatniteľnými pravidlami vyplývajúcimi z právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ končí uplynutím 10 rokov od Finančného ukončenia Projektu.“**

*Platnosť a účinnosť Zmluvy o poskytnutí NFP v rozsahu jej ustanovení uvedených v písmenách a) až c) tohto odseku sa predlži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, t. j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 všeobecného nariadenia o čas trvania týchto skutočností.“*

- 2.1.7 Ustanovenia súvisiace s udržateľnosťou Projektu uvedené v **Prílohe č. 1** Zmluvy o poskytnutí NFP: „**Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**“ sa odo dňa účinnosti tohto Dodatku pre Projekt **nebudú uplatňovať**.
- 2.1.8 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.1.9 Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

### **3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

#### **Prílohy:**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....

.....

Ing. Matej Kerestúr, generálny riaditeľ

Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:

Za Prijímateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....

.....

RNDr. Dušan Karaska, generálny riaditeľ

Štátna ochrana prírody SR

Pečiatka: